

# RFGB-20, RFGB-40, RFGB-220, RFGB-240

EN Glass touch controllers

RU / UA Стекланный сенсорный контроллер



**iNELS**  
RF Control

02-01/2021 Rev.0

## RFGB-20



## RFGB-40



## RFGB-220



## RFGB-240



## Characteristics / Характеристики

- The glass touch control is a design component of the RF Control system and is available in an elegant black and white variant.
  - Thickness only 8 mm.
  - RFGB-20 / RFGB-220: 2 capacitive buttons allow you to control 2 components.
  - RFGB-40 / RFGB-240: 4 capacitive buttons allow you to control 4 components.
  - When the button is pressed, it sends the set command (ON / OFF, dimming, time off / on, push/ pull). Transmission of the command is indicated by a red LED.
  - Ability to set scenes where you control multiple iNELS RF Control devices with one press.
  - The rear base allows screwing on the installation box, gluing with double-sided tape or just laying on the table.
  - Battery power supply (2x 3 V battery CR 2032 - part of the package) with a lifespan of approx. 2 years depending on the frequency of use.
  - Range up to 200 m (outdoors), in case of insufficient signal between the controller and the device use the RFRP-20 signal repeater or devices with the RFIO<sup>2</sup> protocol that support this function.
  - Communication frequency with RFIO<sup>2</sup> protocol.
- Стекланный сенсорный контроллер - это дизайнерский элемент системы RF Control, доступен в элегантном черном и белом вариантах. RF Control
  - Толщина всего 8 мм.
  - RFGB-20 / RFGB-220: 2 емкостные кнопки позволяют управлять 2 элементами.
  - RFGB-40 / RFGB-240: 4 емкостные кнопки позволяют управлять 4 элементами.
  - При нажатии кнопки отправляется настроенная команда (ВКЛ / ВЫКЛ, диммирование, время включения / выключения, поднять / опустить). Передача команды отображается красным светодиодом.
  - Возможность настройки сценариев, в которых можно управлять большим количеством элементов iNELS RF Control всего одним нажатием.
  - Задняя поверхность устройства позволяет прикручивать его к монтажной коробке, приклеивать двусторонним скотчем или просто положить на стол.
  - Питание от батареек (2x 3 V батарейки CR 2032 входят в комплект) со сроком службы около 2 лет в зависимости от частоты использования.
  - Дистанция до 200 м (на открытом пространстве), в случае недостаточного сигнала, можно использовать повторитель сигнала RFRP-20 или элементы с протоколом RFIO<sup>2</sup>, которые поддерживают данную функцию.
  - Рабочая частота сигнала 868 МГц с протоколом iNELS RF Control.

## Control options / Опции управления

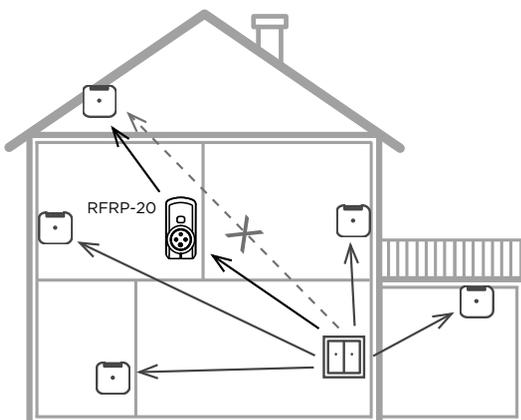
RF controllers can control:

- switches  
RFSA-11B, RFSA-61B, RFSA-62B, RFSA-61M, RFSA-66M, RFSAI-61B, RFSC-11, RFSC-61, RFUS-11, RFUS-61, RFJA-12B
- dimmers  
RFDA-73/RGB, RFDA-11B, RFDA-71B, RFDEL-71B, RFDEL-71M, RFDSC-11, RFDSC-71, RFDAC-71B
- lighting  
RF-RGB-LED-550, RF-White-LED-675

RF управляющий элемент позволяет управлять:

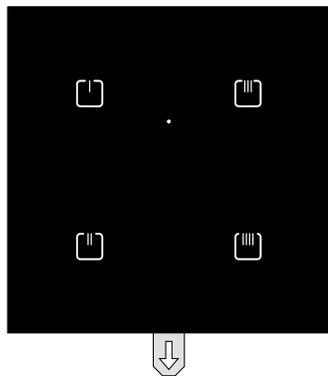
- коммутирующими элементами  
RFSA-11B, RFSA-61B, RFSA-62B, RFSA-61M, RFSA-66M, RFSAI-61B, RFSC-11, RFSC-61, RFUS-11, RFUS-61, RFJA-12B
- диммирующими элементами  
RFDA-73/RGB, RFDA-11B, RFDA-71B, RFDEL-71B, RFDEL-71M, RFDSC-11, RFDSC-71, RFDAC-71B
- осветительными элементами  
RF-RGB-LED-550, RF-White-LED-675

## Radio frequency signal penetration through various construction materials / Прохождение радиочастотного сигнала через материалы

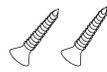


60 - 90 %	80 - 95 %	20 - 60 %	0 - 10 %	80 - 90 %
brick walls	wooden structures with plaster boards	reinforced concrete	metal partitions	common glass
кирпичные стены	деревянные конструкции, гипсокартон	железобетон	металлические перегородки	обычное стекло

## Package contents / Содержимое пакета



Double-sided adhesive label - 4x  
Двусторонняя клейкая этикетка - 4x



Screws- 2x  
Винт - 2x



Battery\*- 2x  
батареи\* - 2x



Mounting jig (with brackets) - 1x  
Монтажное приспособление  
(с кронштейнами) - 1x

\* Batteries are inserted in the product. Before using for the first time, remove the insulating tape from the battery contacts by pulling in the direction of the arrow.

\* Батареи установлены в устройство. Перед первым использованием снимите изоляционную ленту с контактов батарейки, потянув в направлении стрелки.

## Indicators, settings / Индикация, настройки

After inserting the battery, the red LED lights up continuously for 3 seconds and then for 5 seconds, the selected controller function is indicated by flashing LED.

- double flash - standard RFIO<sup>2</sup> operating mode
- rapid flashing - mode of compatibility with older actuators

If you do not want to change the function of the controller, you must not press any buttons during this time

To switch between RFIO<sup>2</sup> mode and compatibility mode:

If you need to change the operating mode of the controller, after inserting the battery, when the LED is constantly lit, press buttons 1 and 2 simultaneously and hold until the LED starts to signal the changed mode (double flash or rapid flash). Then the buttons must be released. The selected function mode is stored in memory and after replacing the battery, the controller continues to operate in the same mode.

If the controller is used in RFIO<sup>2</sup> mode, then it is necessary to instruct the controller and link to the actuators switch to learn mode not only the actuator (according to the instructions for the actuator), but also the controller in the following way: Remove the battery from the controller, press some of the buttons several times to discharge the internal capacitors and replace the battery. When the LED lights up, press button 1 and keep it pressed until the controller starts signaling the learning mode with short flashing LEDs. Then release the button and the button now works in RFIO<sup>2</sup> learning mode. To end the learning mode, remove the battery, press some of the buttons several times and then replace the battery. Now we do not press any button and the controller will start again in RFIO<sup>2</sup> operating mode.

После установки батареи красный светодиод горит непрерывно в течение 3 секунд, а затем через время. В течение 5 секунд выбранная функция контроллера отображается мигающим светодиодом.

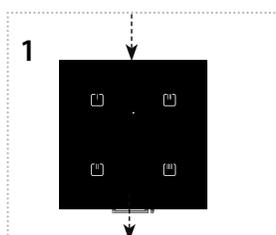
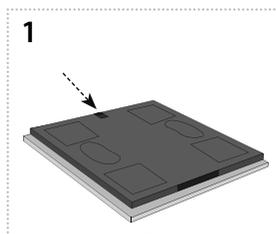
- двойное мигание - стандартный режим работы RFIO<sup>2</sup>
- быстрое мигание - режим совместимости со старыми

исполнительными элементами Если изменять функцию контроллера не требуется, в течение этого время не должны нажиматься никакие кнопки.

Переключение между режимом RFIO<sup>2</sup> и режимом совместимости: Если нужно изменить режим работы контроллера, после установки батареи, когда светодиод постоянно горит, нажмите кнопки 1 и 2 одновременно и удерживайте их пока светодиод не начнет сигнализировать об изменении режима (двойное мигание или быстрое мигание). Затем кнопки нужно отпустить. Выбранный режим работы сохраняется в памяти и, после замены батареи, контроллер продолжит работать в том же режиме.

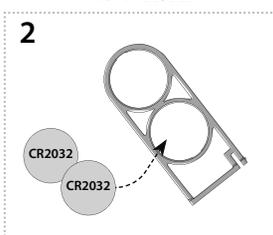
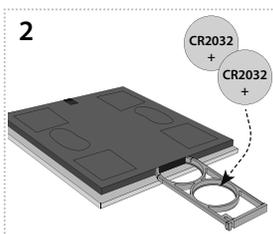
Если контроллер используется в режиме RFIO<sup>2</sup>, то для обучения контроллера исполнительными элементами необходимо переключить в режим обучения не только исполнительный элемент (согласно инструкции к исполнительному элементу), но и контроллер следующим образом: Извлеките аккумулятор из контроллера, несколько раз нажмите одну из кнопок, чтобы разрядить внутренние конденсаторы и вставьте аккумулятор обратно. Когда светодиод загорится, нажмите кнопку 1 и удерживайте ее, пока контроллер не начнет сигнализировать о режиме обучения коротким миганием светодиода. Затем отпустите кнопку, теперь контроллер работает в режиме обучения RFIO<sup>2</sup>. Чтобы выйти из режима обучения, извлеките аккумулятор, несколько раз нажмите одну из кнопок, а затем снова вставьте аккумулятор. После этого не нажимаем никаких кнопок и контроллер снова запустится в режиме работы RFIO<sup>2</sup>.

## Insertion and replacement of a battery / Instalacja oraz wymiana baterii



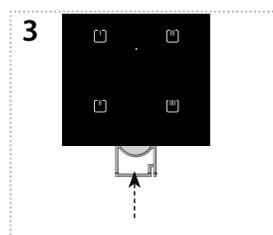
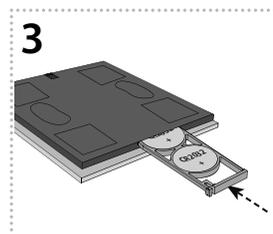
Press to open the plug-in battery holder (you can use a flat-blade screwdriver to open it).

Нажатием откройте съемный держатель для батарейки (для этой операции можно использовать плоскую отвертку).



Insert the CR2032 battery into Battery holder. Watch out for polarity.

Соблюдая полярность, вставьте батарейку CR2032 в держатель.



Insert the holder into the device.

Вставьте держатель в устройство.

Never mix new and old batteries when replacing! It is always necessary to replace both batteries at the same time with new ones

Во время замены батареек, всегда меняйте все батарейки. Комбинация новых и старых батареек может вести к повреждению устройства.

## Technical parameters / Технические параметры

	RFGB-20	RFGB-40	RFGB-220	RFGB-240
Power voltage:	Напряжение питания: 2x 3 V battery CR 2032 / 2x батарее CR 2032			
Battery life:	срок службы батарее: about 2 years depending on the frequency of use / около 2 лет в зависимости от частоты использования.			
Transmission indication:	Индикация передачи: Red LED / красный LED			
Number of capacitive buttons:	Количество кнопок: 2	4	2	4
Communication Protocol:	протокол: RFIO			
Frequency:	Рабочая частота передачи: 866–922 MHz			
Signal transmission method:	Способ передачи сигнала: one-way addressed message / однонаправленное адресное сообщение			
Range:	Дистанция: in the open up to 200 m / до 200 м (на открытом пространстве)			
<b>Other data</b>	<b>Другие данные</b>			
Operating Temperature:	Рабочая температура: -10 ... +50 °C			
Working Position:	Рабочее положение: any / произвольное			
Mounting:	Монтаж: adhesive, screw / клей, винты			
Protection:	Степень защиты: IP20			
Pollution degree:	Степень загрязнения: 2			
Dimension:	Размеры: 94 x 94 x 8 mm		100 x 100 x 8 mm	
Weight:	Вес (Гр): 122 g	122 g	122 g	122 g
Related standards:	Нормы соответствия: EN 60669, EN 300 220, EN 301 489 RTTE Directive, NV No. 426/2000 Coll. (Directive 1999 / EC), EN 60669, EN 300 220, EN 301 489 директива RTTE, NV:426/2000Sb (директива 1999/ES)			

### Attention:

When you instal iNELS RF Control system, you have to keep minimal distance 1 cm between each units. Between the individual commands must be an interval of at least 1s.

### Внимание:

Минимальное расстояние между элементами системы iNELS RF Control при их сопряжении должно составлять не меньше 1 см. Между отдельными командами должна быть пауза не менее 1 секунды.

More detailed information can be found in the iNELS RF Control Installation Manual:  
<https://www.elkoep.com/catalogs-and-brochures>

ELKO EP, sro hereby declares that the type of radio equipment RFGB-20, RFGB-40, RFGB-220, RFGB-240 is in accordance with Directives 2014/53 / EU, 2011/65 / EU, 2015/863 / EU and 2014 / 35 / EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available on the following websites:

[www.elkoep.com/glass-touch-controllers-white-sharp-rf-gb-20w](http://www.elkoep.com/glass-touch-controllers-white-sharp-rf-gb-20w)  
[www.elkoep.com/glass-touch-controller---2-buttons-black-sharp-rf-gb-20b](http://www.elkoep.com/glass-touch-controller---2-buttons-black-sharp-rf-gb-20b)  
[www.elkoep.com/glass-touch-controller---4-buttons-white-sharp-rf-gb-40w](http://www.elkoep.com/glass-touch-controller---4-buttons-white-sharp-rf-gb-40w)  
[www.elkoep.com/glass-touch-controller-4-buttons-black-sharp-rf-gb-40b](http://www.elkoep.com/glass-touch-controller-4-buttons-black-sharp-rf-gb-40b)

[www.elkoep.com/glass-touch-controller---2-buttons-white-round--rf-gb-220w](http://www.elkoep.com/glass-touch-controller---2-buttons-white-round--rf-gb-220w)  
[www.elkoep.com/glass-touch-controller---2-buttons-black-round-rf-gb-220b](http://www.elkoep.com/glass-touch-controller---2-buttons-black-round-rf-gb-220b)  
[www.elkoep.com/glass-touch-controller---4-buttons-white-round-rf-gb-240w](http://www.elkoep.com/glass-touch-controller---4-buttons-white-round-rf-gb-240w)  
[www.elkoep.com/glass-touch-controller---4-buttons-black-round-rf-gb-240b](http://www.elkoep.com/glass-touch-controller---4-buttons-black-round-rf-gb-240b)

## Warning / Внимание

Instruction manual is designated for mounting and also for user of the device. It is always a part of its packing. Installation and connection can be carried out only by a person with adequate professional qualification upon understanding this instruction manual and functions of the device, and while observing all valid regulations. Trouble-free function of the device also depends on transportation, storing and handling. In case you notice any sign of damage, deformation, malfunction or missing part, do not install this device and return it to its seller. It is necessary to treat this product and its parts as electronic waste after its lifetime is terminated. Before starting installation, make sure that all wires, connected parts or terminals are de-energized. While mounting and servicing observe safety regulations, norms, directives and professional, and export regulations for working with electrical devices. Do not touch parts of the device that are energized - life threat. Due to transmissivity of RF signal, observe correct location of RF components in a building where the installation is taking place. RF Control is designated only for mounting in interiors. The must not be installed into metal switchboards and into plastic switchboards with metal door - transmissivity of RF signal is then impossible. RF Control is not recommended for pulleys etc. - radiofrequency signal can be shielded by an obstruction, interfered, battery of the transceiver can get flat etc. and thus disable remote control.

Инструкция по монтажу и подключению оборудования является неотъемлемой частью комплекта товара. Монтаж и подсоединение к электросети должны осуществлять специалисты, имеющие соответствующую профессиональную квалификацию, при условии соблюдения всех действующих предписаний и подробно ознакомившись с настоящей инструкцией и принципом работы оборудования. Надежность работы оборудования обеспечивается также соответствующей транспортировкой, складированием и обращением с ним. В случае обнаружения любого визуального дефекта, деформации, отсутствия какой-либо части, а также нефункциональности, оборудование подлежит рекламации у продавца. Запрещается его установка при вышеперечисленных дефектах. С отработавшим свой срок службы оборудованием и отдельными его частями надлежит обращаться как с электрическим ломом, который подлежит утилизации. Перед установкой необходимо убедиться, что все присоединяемые проводники, клеммы, нагрузочные приборы обесточены. При установке и обслуживании необходимо соблюдать все меры предосторожности, нормы, предписания и профессиональные положения о работе с электрооборудованием. В связи с риском для здоровья не прикасайтесь к находящимся под напряжением частям оборудования. В зависимости от способности пропускать радиочастотные сигналы, правильно выбирайте место расположения радиочастотных компонентов в здании, в котором будет устанавливаться оборудование. Радиочастотная система предназначена для установки внутри помещений. Оборудование не предназначено для установки вне закрытых помещений и помещениях с повышенной влажностью. Его также нельзя устанавливать в металлические распределительные шкафы и пластиковые шкафы с металлическими дверками. В случае установки оборудования в вышеуказанных местах ограничивается радиус действия радиочастотного сигнала. Не используйте устройства вблизи источника высокочастотных помех. Не рекомендуется применять радиочастотную систему для управления оборудованием, обеспечивающим функции жизнедеятельности или для управления оборудованием, имеющим степень риска, как например, водяные насосы, электрообогреватели без термостата, лифты и т.п., так как радиочастотная передача может быть экранирована препятствием, находится под воздействием помех. Аккумулятор передатчика может быть разряжен, что делает дистанционное управление невозможным.

## Safe handling / Безопасное обращение с устройством

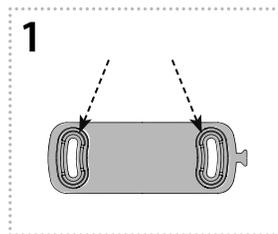


When handling a device unboxed it is important to avoid contact with liquids. Never place the device on the conductive pads or objects, avoid unnecessary contact with the components of the device.

При работе с устройством без корпуса, избегайте контакта с жидкостями. Не кладите устройство на мокрые, токопроводящие поверхности и предметы. Не прикасайтесь к открытым деталям устройства.

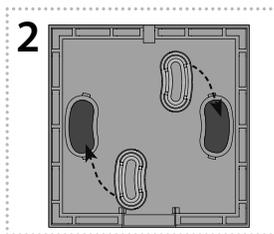
## Assembly / Монтаж

### Free fitting / Произвольное положение



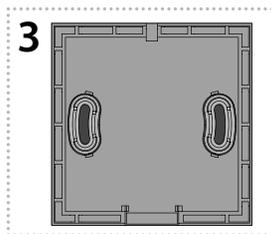
Push the brackets out of the mounting fixture.

Вытолкните кронштейны из монтажного приспособления.

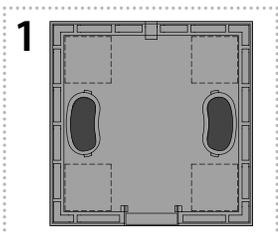


Push the holders into the holes.

Вставьте держатели в отверстия.

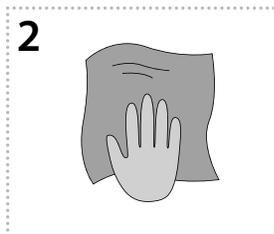


### Adhesive / Приклеиванием



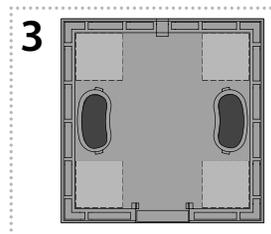
Peel off one protective layer on the double-sided adhesive sheets and stick them to the marked places on the controller.

Снимите один защитный слой с двухсторонних клейких листов и приклейте их в отмеченные места на контроллере.



Depending on the type of surface, clean (remove dust or degrease) the place where you want to place the controller.

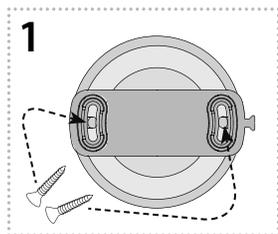
Удалите пыль или обезжирьте то место, где вы хотите разместить контроллер.



Peel off the second protective layer on the double-sided adhesive sheets and place the control in the prepared place.

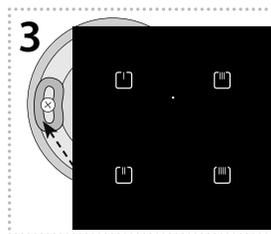
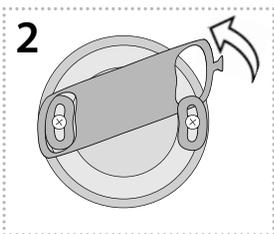
Снимите второй защитный слой с двухсторонних клейких листов и установите контроллер в подготовленное место.

### Screw / Завинчивание



Place the mounting jig on the KU box and screw it on.

Установите монтажное приспособление на коробку KU и прикрутите.



Snap on the controller.

Надавливанием зафиксируйте контроллер.